

Distr.: Limited
22 November 2010
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والستون

البند ١٢٢ (ز) من جدول الأعمال

التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية والمنظمات الأخرى
التعاون بين الأمم المتحدة وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية

أنغولا: مشروع قرار

التعاون بين الأمم المتحدة وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١٠/٥٤ المؤرخ ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ الذي منحت
بموجبه جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية مركز المراقب واعتبرت أن توفير سبل التعاون
بين الأمم المتحدة والجماعة أمر مفيد للجانبين، وكذلك إلى قراراتها ٢١/٥٩ المؤرخ
٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ و ٢٢٣/٦١ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦،

وإذ تشير أيضا إلى مواد ميثاق الأمم المتحدة، ولا سيما مواد الفصل الثامن، التي
تشجع على القيام بأنشطة في إطار التعاون الإقليمي لتعزيزا لمقاصد الأمم المتحدة ومبادئها،
وإلى قرار مجلس الأمن ١٨٠٩ (٢٠٠٨) المؤرخ ١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ بشأن السلام
والأمن في أفريقيا،

وإذ ترى أن أنشطة جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية تكمل وتدعم أعمال
الأمم المتحدة،

وإذ تسلّم بأهمية إبراز اللغة البرتغالية في عمل الأمم المتحدة على النحو الواجب،



وإذ ترحب باحتفال منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة للعام الخامس على التوالي بيوم اللغة البرتغالية في ١٢ أيار/مايو ٢٠١٠،

١ - تحيط علماً مع التقدير بالوثيقة الختامية للمؤتمر الثامن لرؤساء دول وحكومات جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية، المعقود في لواندا في ٢٣ تموز/يوليه ٢٠١٠، تحت عنوان "التضامن في تنوع البلدان الناطقة باللغة البرتغالية" الذي يؤكد تنوعها الثقافي ونموها الاقتصادي - الاجتماعي، وأهمية التضامن في المجالين السياسي والدبلوماسي، والمساعدة في تنمية اللغة البرتغالية وتعزيزها ونشرها، بوصفها عاملاً موحداً بين الدول الثماني للجماعة وسكانها البالغ عددهم ٢٤٠ مليوناً ولغتهم الرسمية هي البرتغالية؛

٢ - تشدد على أهمية تعزيز التآزر بين جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية والوكالات المتخصصة وغيرها من الكيانات والبرامج التابعة للأمم المتحدة، والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية التي تؤثر بصورة مباشرة على البلدان الناطقة باللغة البرتغالية؛

٣ - تعرب عن ارتياحها لتعزيز التعاون بين جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية والوكالات المتخصصة وغيرها من الكيانات والبرامج التابعة للأمم المتحدة، ولا سيما مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومنظمة العمل الدولية، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية، ومنظمة الصحة العالمية، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)؛

٤ - ترحب بالتوقيع على اتفاق تعاون بين الأمانة التنفيذية لجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، في حزيران/يونيه ٢٠٠٩، من أجل الاشتراك في وضع وتنفيذ مشاريع لبناء القدرات والتدريب في مجالات حقوق الإنسان، والبيئة، والإدارة العامة، وتدريب الشباب على القيادة؛

٥ - ترحب أيضاً بالتوقيع على مذكرتي التفاهم المتعلقةتين بقطاع الصحة بين جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية ومنظومة الأمم المتحدة، وتحديدًا مع منظمة الصحة العالمية، في ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، لتقديم الدعم التقني اللازم لتنفيذ خطة التعاون الاستراتيجي للصحة للجماعة، ومع برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، في ١٧ آذار/مارس ٢٠١٠، التي تتضمن شروط وأحكام التعاون بين المنظميتين، بهدف ضمان الحصول على الوقاية والعلاج والرعاية بصورة شاملة، وفقاً لأهداف خطة التعاون الاستراتيجي للصحة للجماعة للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٢ وإطار الوثيقة الختامية لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية للفترة ٢٠٠٩-٢٠١١؛

٦ - **ترحب كذلك** بالتوقيع على بروتوكول مكافحة التصحر بين الأمانة التنفيذية لجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية وأمانة اتفاقية مكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا، في اسطنبول، تركيا، في ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، من أجل مكافحة التصحر وتدهور التربة والجفاف وندرة المياه عن طريق تعزيز الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء في الجماعة للتصدي للأسباب الجذرية لهذه المشكلة من خلال تنفيذ الاتفاقية؛

٧ - **تخطط علما مع التقدير** بالتوقيع على مذكرة تفاهم بين جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية وتحالف الحضارات في اسطنبول، في نيسان/أبريل ٢٠٠٩، ستقوم الجماعة بمقتضاها بالترويج لأهداف وأنشطة التحالف؛

٨ - **تسلم بأهمية القرار** الذي اتخذته جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية في لواندا في أيار/مايو ٢٠٠٩ بإنشاء مراكز تفوق لتدريب المدربين في مجال عمليات حفظ السلام، بغية مواصلة إسهامات الدول الأعضاء في الجماعة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام وزيادة تعزيزها، كلما أمكن؛

٩ - **تخطط علما مع التقدير** بالموافقة على خطة العمل الاستراتيجية للمحيطات لجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية في آذار/مارس ٢٠١٠، التي ستتيح تفاعلا أفضل بشأن المسائل المتعلقة بالبحار مع كيانات منظومة الأمم المتحدة، وتحديدًا مع اللجنة الحكومية الدولية لعلوم المحيطات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة؛

١٠ - **تسلم بأهمية الاجتماع** الافتتاحي للجمعية البرلمانية لجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية، المعقود في سان تومي، في نيسان/أبريل ٢٠٠٩ والاجتماع الثاني الذي عقد في لشبونة في آذار/مارس ٢٠١٠؛

١١ - **ترحب بالجهود** التي تبذلها بلدان جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية والمجتمع الدولي من أجل تعزيز الاستقرار السياسي في غينيا - بيساو وتعترف بالدور الإيجابي الذي تضطلع به لجنة بناء السلام في هذا الصدد؛

١٢ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والستين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار؛

١٣ - **تقرر** أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورها السابعة والستين البند الفرعي المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية".